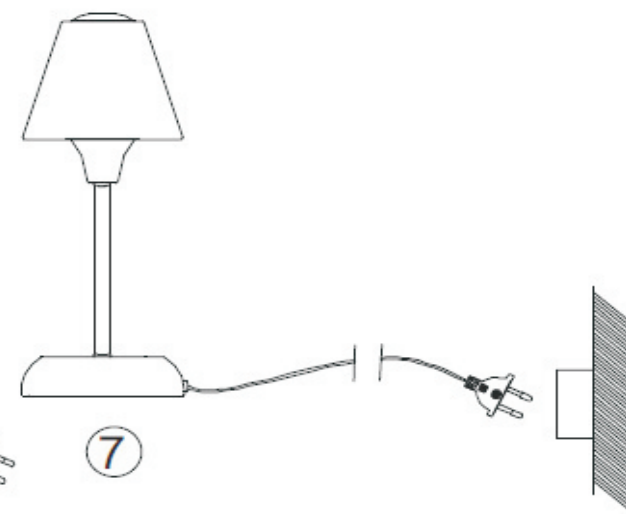
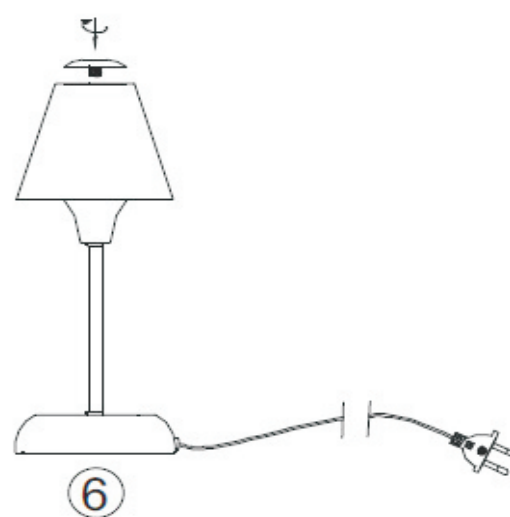
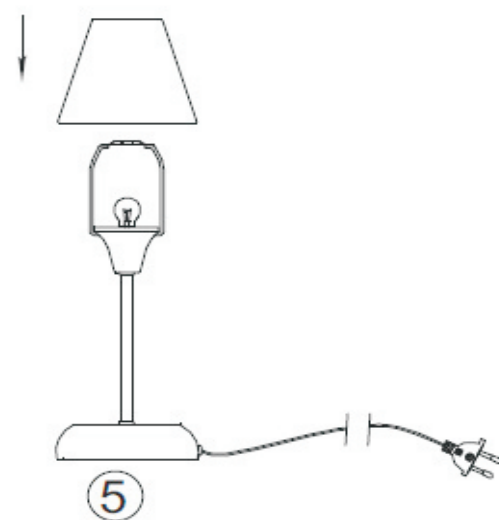
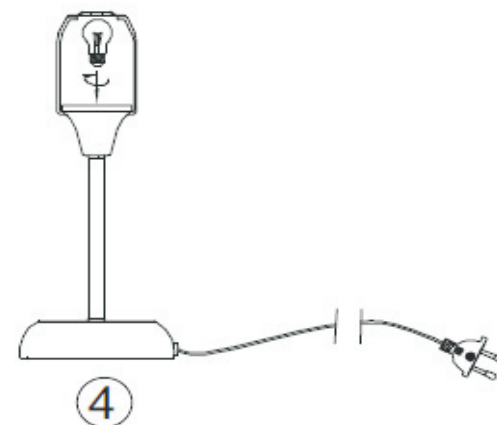
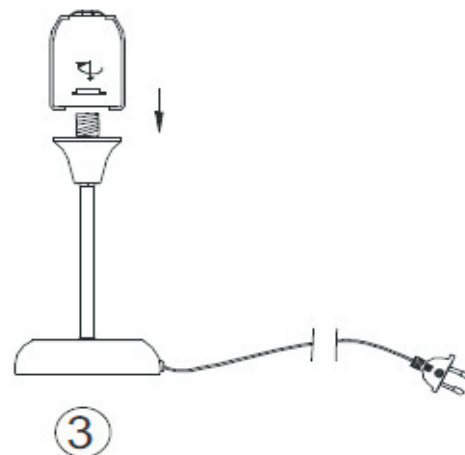
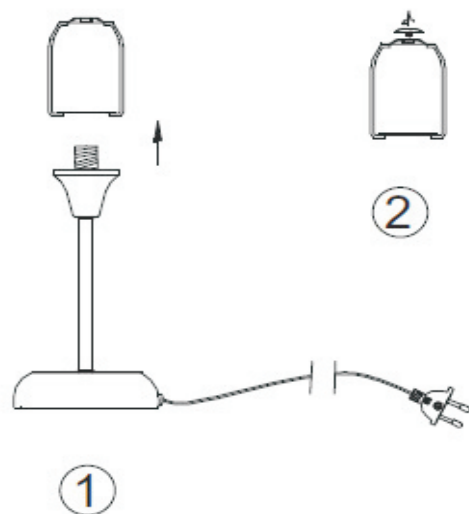










83680071/01-03









embra



Deutsch








1. Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.
2. Es sind die Installationsvorschriften zu beachten!
3. **Achtung!** Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen – Sicherung heraus, bzw. Schalter auf „AUS“
4. Wohnraum-Leuchten! Diese Leuchte ist nur für den Wohnbereich geeignet (nicht für Feucht-Räume!) Die Leuchte darf nur außerhalb des Sprühbereiches (Schutzbereich) der Brause angebracht werden.
5. Die Leuchte nicht auf feuchtem Untergrund montieren!
6. Achten Sie darauf, dass die Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
7. **Schutzklasse I:** Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter (gelb/grüne Ader) muss an die mit  gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
8. **Schutzklasse II:** Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
9. Bezeichnung der Anschlussklammern:
L-Phase
N-Neutralleiter
 Schutzklasse I
 Schutzklasse II - Schutzleiter (grün-gelbe Ader) darf nicht eingeklemmt werden!
10. Bei Schutzklasse III Leuchten, die einen getrennten Trafo besitzen ist darauf zu achten, dass dieser nur gegen einen geprüften Trafo nach EN 61558 ausgetauscht wird.
11. Mit  gekennzeichnete Leuchten sind zum Anbau an normal entflammaren Materialien geeignet. Bei fehlender  Kennzeichnung ist die Leuchte auf nicht brennbare Materialien zu montieren.
12. Die Temperaturbeständigkeit der Befestigungsfläche muss mind. 90°C betragen.
13.  Mindestabstand von Strahlerkante zur angestrahlten Fläche = x m.
14. Defekte Leuchtmittel nur durch Leuchtmittel gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzen.
15. Keine Kaltlicht-Reflektor verwenden.
16. Vor Inbetriebnahme der Leuchte muss auf festen Sitz des Leuchtmittels in der Fassung geachtet werden.
17. Sämtliche an der Leuchte angebrachte Sicherheits- und Designgläser müssen in einwandfreiem Zustand eingesetzt sein. Die Leuchte darf sonst nicht in Betrieb genommen werden.
18.   Ersetzen Sie jede gebrochene Schutzscheibe.
19. Achtung! Die Leuchte wird im Bereich des Leuchtmittels heiß. Beachten Sie die Montagehinweise auf der Leuchte.
20. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberfläche. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an stromführende Teile gelangen.
21. Sind der Leuchte Silikon-Schläuche beigelegt, müssen die Schläuche zum Schutz gegen Wärme über die Netz-Anschlussleitungen gezogen werden.
22. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.

български

1. Електрическите връзки могат да се обслужват само от специализиран персонал.
2. Необходимо е да се спазват указанията за инсталиране.
3. **Внимание!** Изключете захранването от електрическото напрежение, преди да започнете монтажна дейност.
4. Осветително тяло за дома! Това осветително тяло е подходящо само за интериорна среда, без мокрите помещения. Лампата трябва да се монтира далеч от мократа зона.
5. Не монтирайте осветителното тяло към мокра основа.
6. Съобразете, по-време на монтаж да не нараните кабелната връзка.
7. **Защитен клас I:** Това осветително тяло съдържа електрическа защита. Кабелните връзки, трябва да се  свържат към обозначената за него клемма.
8. **Защитен клас II:** Тази лампа е двойно изолирана
9. Описание на свързващите клеми:
L - Фаза
N - Нула
 Защитен клас I
 Защитен клас II - кабелни връзки (зелена и жълта) не трябва да се свързват!
10. При осветление със защитен клас III, което съдържа отделен трансформатор, е нужно да се провери че той е тестван срещу същия действащ такъв по EN 61558.
11. Обозначените осветителни тела , могат да се монтират към лесно запалимите материали. Ако  липсва обозначение, осветителното тяло трябва да се монтира към незапалими материали.
12. Температурната устойчивост на нагриване при зоната за монтаж, трябва да е минимум 90°C.
13.  Минималното разстояние от насочващото осветление към осветяваната площ = x m.
14. Смяната на оригиналния консуматив с друг трябва да се извършва, само ако той отговаря на същия тип, мощност и захранване.
15. Не използвайте рефлектори със студена светлина.
16. Преди да включите осветителното тяло в напрежението, проверете дали крушката е стабилно затегната към фангата.
17. Допълнителни защити или екстри към осветителното тяло, трябва много прецизно да се монтират преди експлоатация. В противен случай, осветителното тяло не трябва да се използва.
18.   Сменете всеки счупен пръстен с нов.
19. Внимание! Осветителното тяло се нагрива там където е крушката. Спазвайте указанията за монтаж в опаковката на осветителното тяло.
20. Осветителното тяло се почиства само по повърхността му. Не допускайте влага в помещението или по кабелната връзка.
21. Ако към осветлението има силиконови тръбни канали, кабелните връзки трябва да минат през тях, за да бъдат защитени от прегряване.
22. Производителя не поема отговорност за повреди и наранявания причинени по неправилно използване на осветителното тяло.








embra

Magyar

1. Az elektromos beszerelést kizárólag képzett szakember végezheti.
2. Ügyeljen az összeszerelési útmutatóra!
3. **Figyelem!** Az összeszerelés előtt áramtalanítson – győződjön meg arról hogy a kapcsoló a „AUS“-on áll.
4. Beltéri-világítás! Ez a lámpa kizárólag lakóhelyiségben használható (nedves környezetben nem alkalmazható!) A lámpát a zuhanyzón kívül, az esetleges ráfröccsenő víz kizárásával helyezze el.
5. Ne szerelje nedves felületre!
6. Ügyeljen arra, hogy a vezeték a szerelés közben ne sérüljön.
7. **Védelmi osztály I:** A lámpa rendelkezik biztonsági vezeték-csatlakozóval. A biztonsági vezeték (sárga/zöld  vezeték) a megjelölt kapcsolóval szerelje össze.
8. **Védelmi osztály II:** Ez a lámpa duplán szigetelt és nem lehet biztonsági vezetékkel csatlakoztatni.
9. Csatlakozó jelölései:
L-fázis
N-semleges vezeték
 Védelmi osztály I.
 Védelmi osztály II - biztonsági vezeték (zöld-sárga vezeték) nem lehet csatlakoztatni!
10. Védelmi osztály III-as lámpák esetén, a leszerelt trafónál ügyeljen arra, hogy csak egy bevizsgált EN 61558-as trafó válthatja fel.
11. A  megjelölt lámpák beépítése lehetséges gyúlékony anyagokba. Ha hiányzik a jelölés, a lámpa  szerelése gyúlékony anyagokba nem lehetséges.
12. A szerelési felület hőmérséklete maximum 90°C lehet.
13.  A távolság a megvilágított felülettől = x m.
14. Sérült izzó cseréje ugyanarra a formára, teljesítményre, feszültségre történjen.
15. Ne használjon hidegfényű reflektort.
16. Használat előtt ellenőrizze, hogy az izzó a helyén van-e a foglatban.
17. Az összes biztonsági-és dizájnűveges lámpát kifogástalan állapotban kell felszerelni. Egyéb esetben a lámpát le kell szerelni.
18.  Minden repedt üvegrészt cseréljen ki.
19. Figyelem! A lámpa izzója forró lehet. Kövesse a lámpa összeszerelési útmutatóját.
20. A lámpatestek karbantartása a felületekre korlátozódik. Nem érheti nedvesség a csatlakozókat vagy az elektromos részeket.
21. A lámpák szilikonnal bevont tömlővel vannak ellátva, melyek védelmet nyújtanak a hő ellen.
22. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő sérülések vagy egyéb károk miatt.

embra

Svenska

1. Elektriska anslutningar får endast utföras av fackkunnig personal.
2. Observera installeringsanvisningarna!
3. **OBS!** Se till att ledningarna inte för ström innan du börjar monteringen - ta ut säkringen och stäng av strömbrytaren.
4. Lampor för vardagsrum! Denna lampa är endast avsedd för inomhusbruk (inte för våtrum!). Denna lampa får endast monteras på en plats där den inte kan nås av vattenstänk (från t.ex. dusch).
5. Lampan får ej monteras på en fuktig yta!
6. Se till att ledningen ej skadas vid montering.
7. **Skyddsklass I:** Denna lampa har en anslutning för skyddsledare. Skyddsledaren (gul/grön) måste anslutas  till skyddsklämman som markerats med visad symbol.
8. **Skyddsklass II:** Denna lampa är dubbelt isolerad och får ej anslutas till en skyddsledare.
9. Beteckning av anslutningsklämmorna:
L-fasledare
N-Neutralledare
 Skyddsklass I
 Skyddsklass II - Skyddsledaren (grön-gul) får ej anslutas till klämma!
10. För lampor inom skyddsklass III som har en separat transformator måste det observeras att alltid byta ut denna trafo mot en EN61558 testad trafo.
11. Lampor som är märkta med  kan monteras nära normalt antändliga material. Om denna märkning  saknas, får lampan endast monteras på icke antändliga material.
12. Ytan där lampan monteras måste tåla minst 90°C.
13.  Minsta avstånd mellan ljuskällans kant och belysd yta = x m.
14. Trasiga ljuskällor får bara ersättas med ljuskällor av samma typ med samma effekt och spänning.
15. Använd ingen kalljusreflektor.
16. Kontrollera att ljuskällan sitter stabilt i sockeln innan du tänder lampan.
17. Samtliga säkerhets- och designglasdelar på lampan måste vara i fullgod skick. Annars får lampan ej tändas.
18.  Ersätt allt skyddsglas så fort det är skadat.
19. OBS! Lampan blir mycket varm kring ljuskällan. Observera monteringstipsen på lampan.
20. Endast lampans yta får rengöras och skötas. Fuktighet får absolut inte komma i närheten av anslutningar eller delar som för ström.
21. Om silikonslangar medföljer, så måste dessa dras över anslutningsledningarna eftersom de skyddar mot värme.
22. Tillverkaren övertar inget ansvar för kropps- eller annan skada, som orsakats av osakkunnig användning.